

Germany-Kernen im Remstal: Engineering design services
OJ S 134/2020 14/07/2020
Contract notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Kernen im Remstal
Postal address: Stettener Str. 12
Town: Kernen im Remstal
NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis
Postal code: 71394
Country: Germany
E-mail: abwasserreinigung@mailbox.kernen.de
Telephone: +49 715143744
Fax: +49 71514014125
Internet address(es):
Main address: <https://www.kernen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c0e35743-b881-4c1d-9a84-115582605fe4
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c0e35743-b881-4c1d-9a84-115582605fe4
Additional information can be obtained from another address:
Official name: Crocoll Consult GmbH
Postal address: Max-von-Laue-Str. 58
Town: Bretten
NUTS code: DE123 Karlsruhe, Landkreis
Postal code: 75015
Country: Germany
E-mail: ralf.crocoll@crocoll-consult.de
Telephone: +49 7252974354
Fax: +49 7252974264
Internet address(es):
Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Umbau RÜB Kernen

Reference number: RÜB S3 / K1

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ingenieurleistungen zum Umbau der RÜB Krättenbach und Bühlackerstraße.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 235 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 RÜB Krättenbach

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

II.2.4. Description of the procurement

Die Gemeinde Kernen betreibt insgesamt 12 Entlastungsanlagen (RÜ und RÜB) im Zulauf zu den bestehenden drei Kläranlagen. Zukünftig soll eine Behandlung des Abwassers aller 3 Kläranlagen in der KA Krättenbach erfolgen. Unter Berücksichtigung dieser Zentralisierung wurde 2019 ein Regenwasserbehandlungskonzept für das Gesamtgebiet ausgearbeitet. Einzelmaßnahmen zu Sanierungsarbeiten an den Entlastungsanlagen laufen seit 10 Jahren. Bei dem RÜB Bühlackerstraße und dem RÜB Krättenbach sind umfassendere Umbaumaßnahmen erforderlich. Die für den Umbau der beiden RÜB erforderlichen Ingenieurleistungen sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Folgende Ingenieurleistungen sind zu erbringen: Objektplanung der Ingenieurbauwerke; Teil 2 Abschnitt 3 HOAI Technische Ausrüstung; Teil 4 Abschnitt 2 HOAI Örtliche Bauüberwachung Hier, Los 1, RÜB Krättenbach.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Team und Qualität / Weighting: 42

Quality criterion - Name: Kapazitäten und Leistungsfähigkeit / Weighting: 8

Quality criterion - Name: Fachlicher Wert / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 25

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 142 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nur bei realisierungsbedingtem Bedarf

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Siehe Bewertungsbogen zur Bewerberauswahl; 01_Bewertungsbogen-Bewerberauswahl_Ingenieurleistungen-RÜB_Kernen.pdf

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 RÜB Bühlackerstraße

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE116 Rems-Murr-Kreis

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

II.2.4. Description of the procurement

Die Gemeinde Kernen betreibt insgesamt 12 Entlastungsanlagen (RÜ und RÜB) im Zulauf zu den bestehenden drei Kläranlagen. Zukünftig soll eine Behandlung des Abwassers aller 3 Kläranlagen in der KA Krättenbach erfolgen. Unter Berücksichtigung dieser Zentralisierung wurde 2019 ein Regenwasserbehandlungskonzept für das Gesamtgebiet ausgearbeitet. Einzelmaßnahmen zu Sanierungsarbeiten an den Entlastungsanlagen laufen seit 10 Jahren. Bei dem RÜB Bühlackerstraße und dem RÜB Krättenbach sind umfassendere Umbaumaßnahmen erforderlich. Die für den Umbau der beiden RÜB erforderlichen Ingenieurleistungen sind Bestandteil dieses Vergabeverfahrens. Folgende Ingenieurleistungen

sind zu erbringen: Objektplanung der Ingenieurbauwerke; Teil 2 Abschnitt 3 HOAI Technische Ausrüstung; Teil 4 Abschnitt 2 HOAI Örtliche Bauüberwachung Hier, Los 2, RÜB Bühlackerstraße.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Team und Qualität / Weighting: 42

Quality criterion - Name: Kapazitäten und Leistungsfähigkeit / Weighting: 8

Quality criterion - Name: Fachlicher Wert / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 25

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 93 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nur bei realisierungsbedingtem Bedarf

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Siehe Bewertungsbogen zur Bewerberauswahl; 01_Bewertungsbogen-Bewerberauswahl_Ingenieurleistungen-RÜB_Kernen.pdf

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/08/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 14/08/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.
4. Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/07/2020